



DE ZUID-AFRIKAAN VEREENIGD MET ONS LAND

UNION-CASTLE LIJN.
 MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEN TE MADRIDA. TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij. Beperkt. DONALD CURRIE & Co., Bezoekers.

DEEL 77.—No. 7.448.

KAAPSTAD, ZATERDAG, 9 APRIL, 1904.

[Dit blad verschijnt drie maal per week: Dinsdags, Donnerdags en Zaterdags. Inhoudingsprijs per jaar 21 6s., postgeld, ingesloten overal betaalbaar.]

DEFTIGE "DRESS" MAKERIJ, TEGEN MATIGE PRIJZEN.

WILSON & MILLER,

ADDERLEY STRAAT, KAAPSTAD.

hebben zich een goeden naam verworven voor hun nette Japanners, goed afgewerkt en tegen prijzen die lager zijn dan gewoonlijk voor dergelijk werk worden gerekend.
 Op ontvangst van een brief zullen wij u patronen zenden van onze laatste japon-materialen, prijsberekeningen voor kostumes en met de hulp van een vorm om u zelf de maat te nemen (die u ook met de monsters worden gezonden), wordt alle verdere last voor u zelf vermeden.
 Wij passen de stijl aan bij elke persoonlijke smaak en behoefte.
 Begunstig ons met een proefbestelling en gij zult altijd onze klant blijven.
 Er is bij ons nog een specialiteit en wel:

CORSETTEN.

Wij hebben alleen de meest aanbevolen vormen in voorraad van betrouwswaardige fabrikanten. Wij beweren dat onze Corsetten van 4/11 tot 18/6 per paar algemeen bevreemding geven en in het dragen door-en-door betrouwbaar zijn, vergeleken met andere maakfels. Wij verkoopen IZODS Beroemde Corsetten met en zonder gordels.
 Een ander geliefkoosd maakfel zijn de W. R. nieuwe Recht-van-voren Corsetten die wij tegen 6/11 tot 18/6 per paar kunnen verkoopen.
 Illustraties van onze voornaamste artikelen zullen verschijnen in onze nieuwe Winter-Katalogus, die binnen kort zal worden uitgegeven.

ONTHOUD dat de beste diensten van ons populair "Departement voor Bestellingen van Buiten" tot uw dienst zijn. Wij achten geen bestelling te groot of te klein.
 Wij zenden gaarne monsters, postvrij, en ook bijzonderheden over alles wat gij noodig mocht hebben.
 Wij willen bezigheid met u doen en door u te bedienen hopen wij onze bezigheids-verhoudingen tot een genot te maken.

WILSON & MILLER.

ADDERLEY STRAAT, KAAPSTAD.
 Postbus 438. Telegram-Adres: "CONFIDENCE, KAAPSTAD."

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekende, in zijn hoedanigheid als Eenig Curator in den Insolventen Boedel van WESSEL JURIE VAN DYK, zal Publiek Verkoopen te

BUITENSTE KLOOF,
 Afdeling ROBERTSON,
 Op Donderdag, den 14den April, 1904,
 TEN 10 UUR DES MORGENS.

VASTGOED:

Zeker deel van de Plaats "Buitenste Kloof," gelegen in de Wijk Vink Rivier, suik deel metende 158 morgen en 200 vierkante roeden. De Grond is beplant met een jongen Wingerd en Vruchten Boomen en er is uitgestrekte eerste klas Tuin Grond. De oogst van Boonen, Melies, Uien en soor voort is nu ingezameld. Er is volop water, dat met pijpen aangelegd is.

LOSSE GOEDEREN:

50 mud Uien, 2 Kar Paarden, 14 Schapen, 2 Bokken, 2 Varkens, 1 Open Kar, 2 paar Tuigen, 1 Geweer, 3 Bedden en Beddegoed, 2 Tafels, 1 Huis Klok, 4 Stoelen, 2 Ploegen, 1 Egge, 1 Lot Koren Gerven, 7 mud Havor.

A. G. H. TEUBES,
 Eenig Curator.

Robertson, 23 Maart, 1904.

MONSTER VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, behoorlijk daartoe gelast, zullen per publieke Veiling verkoopen te

DRAGHOENDER, afdeling van PRIESKA,
 OP
DONDERDAG, den 28sten April, 1904,
 TE 10 UUR DES VOORMIDDAGS:—

4,000 Kaapsche Schapen, waarvan 1000 eerste klas kamels,
 700 Boer Bokken, Oeien,
 560 Groot Vee, waarvan 230 groote Slacht Ossen,
 Al het vee is in eerste klas konditie.

Termen konstant, tenzij andere condities met de Afslagers worden gemaakt vóór de venditie.

CARL J. VAN ZIJL,
 P. S. D. SNEER,
 Afslagers.

Cernarvoe, 28 Maart, 1904.

GEBROEDERS OLIVIER,

Bus 371, Johannesburg.

MARKT AGENTEN.

Eenige Vruchten of Producten aan ons toevertrouwd zullen onze beste attentie ontvangen.

DADELIJKE AFREKENING.

Aan BOEREN en PRODUCTEN KOOPERS.
 De HERMON BORREN HANDELS MAATSCHAPPIJ, Beperkt,

HOUDT IN VOORRAAD,
SUPERPHOSPHAAT (Wit Guano) van de allerbeste kwaliteit (36/3 per cent, Kalk-Phosphaat) welke zij tegen £5.10/- per ton van 2240 lb. (konstant) te koop aanbiedt.

ALSOOK

HOOL, KAF, enz., tegen de laagste markt prijzen.
 Adres: HERMON STATIE. TELEGRAMMEN: "FARMER".

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij

PUBLIEKE VERKOOPING
 — TE —
PRIESKA,
 van de zeer waardevolle plaats
NAUW GEKNELD,
 groot 4669 morgen en 470 vierkante roeden.

In den Boedel van wijlen den heer CHARLES ST. LEDGER DEVENISH.

Op WOENSDAG, 4 MEI, a.s.,

zal verkocht worden in het dorp PRIESKA, tegenover het kantoor van den afslager,
 Bovenstaande welbekende Plaats, ongeveer negen mijlen van het bloeiende dorp Prieska, ligt naast de welbekende en zeer vruchtbare Plaatsen "Glen Allay," "Buisvlei" en "Zaarakaybee" en op de Noordelijke grens ligt het voor ongeveer 7 of 8 mijlen 'angs de Oranjerivier.
 Het Veld is deels Rivier- en deels Hoog Veld; gras en bosjes; en langs de Oranjerivier is er overvloed van gras en boomen; de Plaats is wel bekend als één van de beste in het district voor alle soorten van Vee.
 Er is een uitstekend Woonhuis; op het Eigendom dicht bij het Woonhuis is een sterke fontein, die een overvloed van zuiver water oplevert.
 Daar is ook een onbepakte voorraad van water uit de Oranjerivier, voor bijna eenige hoeveelheden van vee.
 Onafhankelijk van de uitstekende natuurlijke geschiktheid van de plaats voor vee, werden eenigen tijd geleden verscheidene diamanten op de plaats gevonden.
 Ook zijn er aanwijzingen voor Steenkool en Asbest; met een klein kapitaal zou de buitengewone minerale rijkdom van de plaats kunnen gemakkelijk worden ontwikkeld.
 Terzelfdertijd zullen worden verkocht: Een Kar, Een Wagen, Zadel, Tuig, Tafel, Stoelen, Ledikanten, en ander Huisraad, alsook Boerderijgereedschap.

Verkoop te beginnen om 10 uur.

Nobeer den datum der Verkoop, 4 MEI, ten 10 uur v.m.

D. C. S. NAUDE, } Executeurs
 G. W. STEYTLER, } Datief.

D. C. S. NAUDE, Afslager.

Kerkplein, Kaapstad, 18 Maart, 1904.

HUMBER RIJWIELEN.

GROOTE PRIJSVERMINDERING.

GEDURENDE een paar weken afvoren het Magazijn op te nemen bieden wij Moderne Humber Rijwiel, met Vrij-wiel en Twee Remmen aan tegen de volgende belangrijk verminderde Prijs:—

BEESTON HUMBERS - £24 0 0
 EERSTE-MERK HUMBERS - £18 0 0
 STANDAARD HUMBERS - £14 10 0
 KOLONIALE HUMBERS - £13 10 0

Onderwerpen aan de gewone korting tegen konstant, of de gewone voorwaarden voor gemakkelijken aankoop.

De kans voor een geheel leven om het beste Wiel in de wereld te krijgen, is in dit aanbod besloten.

Doe aanzoek bij het:

HUMBER RIJWIEL DEPOT,

KORTEMARKTSTRAAT 16, KAAPSTAD.

Malmesbury Executeurs Kamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

Publieke Verkoop.

DE ondergeteekende, als Trustee in den Insolventen Boedel van ANDRIES JOHANNES LOUBAN, Jasper soon, zal publiek doen verkopen te

RIEBEEKS KASTEEL
 Malmesbury Afdeling,
 — OP —

MAANDAG, 11 APRIL, 1904,
 TE 10 UUR DES VOORMIDDAGS,

het volgende, behoorende tot gemelden Boedel:—

1 Paard, 1 Open Kar, 1 Paar Tuigen, 1 Tuig (Voor een Paard), 1 Koe en Kalf, 1 Kruiwagen, 100 Zakken Kaf. Huisraad, enz., enz.
 G. W. KOTZE,
 Trustee.

Malmesbury, 25 Maart, 1904.
 J. W. MOORREES jr. & Co., Afslagers.

PIKETBERG.

Publieke Verkoop.

De ondergeteekende, gelast door Mevr. Tomts en Mevr. R. G. GOLOOK, zal publiek doen verkoopen

Op 14 APRIL, 1904,
 TE

ORANJEVLEI.
 Te 10 uur v.m.:

175 Marino Schapen (in lam), 180 Lammeren, 15 Oeien met Lammeren, Bokken en Lammeren, 4 Rambouillet Rammen (oprecht bloed) van den heer M. Verveld, 5 Koeien (in kalf), 1 jonge Koe en Kalf, 9 drie jaar oud Koeien (in kalf), 7 jonge Ossen, 2 groote Ossen, 4 jaar oude Beesten, 1 vier jaar oude Bul, 2 Amerikaanse Ezels (eerste klas), 2 jonge Koloniale Ezels (vier jaar oud).

BOERDIJGEREEDSCHAP:

1 Bok Wagen, 1 Schotsch Kar, 1 Open Kar, 1 Kruiwagen, 1 McCormick Zelfbinder, 1 Kaf Machine (smijter), 3 Ploegen, 5 set Tuigen (kompleet), 1 set Timmermangereedschap, Pikken, Vorken, Harken, Graven, Schuivers, 3 bastert "Friesland" en "Ayrshire" Vaarzen.
 En wat noch verder zal worden voorgebracht.

A BESTER, Afslager.

MISERUIK

STERKENDRANK

Takak en Droegrijt Sedwelmende Gewoonte, en Gevoelrijke zenuwachtige ziekten.

DEHEER overwonnen, gecontereerd en gewonnen door het gebruik van EUCRASY. Deze ziekte is een vloek voor het mensdom; waarom aanhouden met deze vervloekte gewoonte, wanneer u kan worden geneest? Eucrasij kan in de kort van den patiënt worden geplaatst zonder dat hij er iets van weet, en voor dat hij iets opmerkt is hij geheel geneest. Voor voller bijzonderheden en copien van meer dan 3000 getuigenissen, breng een beek of schrift aan DE EUCRASY Co., Dey's Chambers, Bisk Street, Johannesburg, of Postbus 6164. Alle consultaties en overzendingen strik gratis.

KENNISGEVING

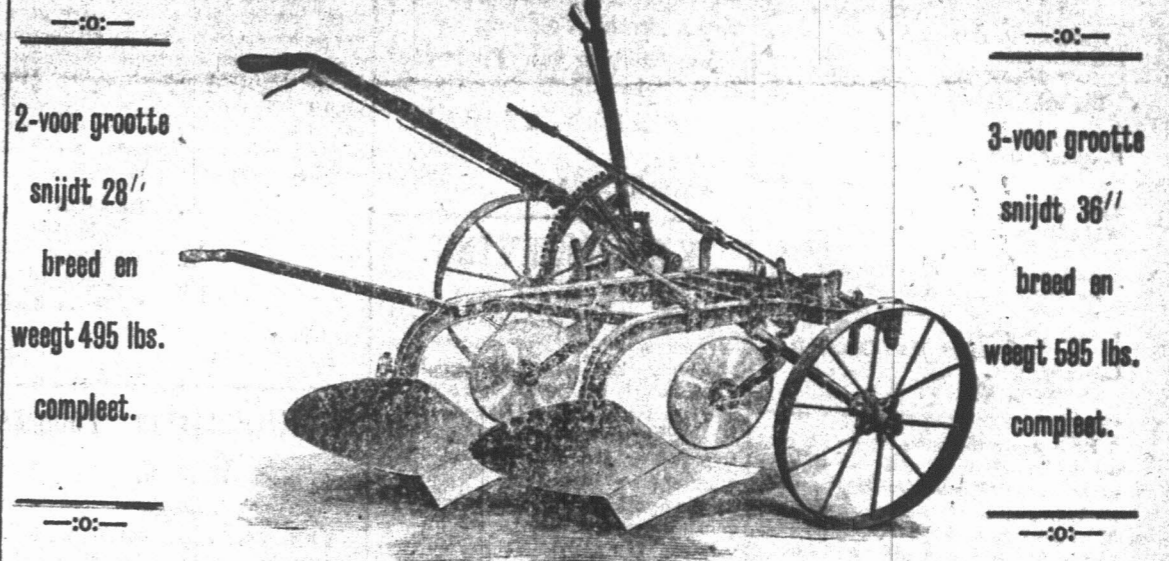
PERSONEN in de Buitendistricten, die Ingevoerde Paarden, Ezels, Slacht- en Aantelbeesten, en Slachtschapen noodig hebben, gelieven aanzoek te doen bij den ondergeteekenden, die aan alle orders hunne dadelijke en beste attentie geven.
 W. H. F. Kleyn & Co., Afslagers, ons.
 37 St. George's Hotelkamer, Telegraphen "Auction," Kaapstad.

TE-KOOP AANGEBODEN.

75,000 Amerikaanse Aramon Rupiëris Stokken en 35,000 Matalica Rupiëris Stokken ongepakt. Aanzoek te doen bij D. J. JOUBERT, Doolhof, Wellington.

De voornaamste gangploeg in Zuid Afrika

De 'FLYING DUTCHMAN'



2-voor grootte
 snijdt 28''
 breed en
 weegt 495 lbs.
 compleet.

3-voor grootte
 snijdt 36''
 breed en
 weegt 595 lbs.
 compleet.

De "FLYING DUTCHMAN," soos door ons verkocht, compleet met ploegijzers, grasroeden, patente wielnaaf doppen, en al de jongste verbeteringen, is zonder twijfel het beste landbouw werktuig in zijn soort op de markt. Zij is speciaal ontworpen en samengesteld, om te voorzien in de eischen van dit land, en is gemaakt van de beste verkrijgbare materialen. Wij hebben alle bijzondere deelen voorradig, ingegrepen scharen in drie graden. Wij hebben den prachtigsten voorraad ploegen die in het land bestaat.



Prachtige sortering Cultivators van allerlei soort, waaronder Eggen, Aardappel Ploegen, Stampers (pulverizers), Grond Rollers, Wieders enz., enz., enz.

MALCOMESS & CO.

Handelaren in Machinerie en Algemeene Handelaren,
 OOST LONDEN.

DALTON & REID'S

Departement Winkels.

IEDER Departement in de volgende lijst zal bevonden worden uitstekend te zijn voorzien met de meest nuttige en nieuwerwetsche goederen.

DEPARTEMENTEN:		
Japanners	Kanten en Linten	Valgordijnen
Zijdenstoffen	Kramerijen	Heeren-kleermakerij
Parasols	Kantjes	Heeren-uitrustingen
Regenschermen	Dames Kousen, enz.	Hoeden en Petten
Mantels	Heeren Kousen, enz.	Hemden en Dassen
Opera Capes	Electroplate	Wollen-goederen
Dames Modeartikelen	Bassar	Blikken Koffers
Dames Kleedermakerij	Zeepon en Parfumerieën	Stalen Koffers
Japon-makrj	Huishoud Linnens	Overland Koffers
Ondergoederen	Kleerenmanden	Hut Koffers
Schoenen en Laarzen	Hoeden dozen	Gladstone Bags
Meubelen	Reisdekens	Reis Zakken
Ledikanten	Stoepbinden	Kleeren Kisten
Stoffeerdien Artikelen	Beddekloedjes	Reis-necessaries
Linoloms	Karpetten	Waterproefs.

Monsters, Prijsopgaven en Vormen om zelf de maat te nemen worden gratis naar alle plaatsen in Zuid Afrika gezonden.

Eik niet goedgekeurd artikel kan worden geruild of het geld ervoor terug gegeven.

217-217a, Langstraat, Kaapstad.

Aan Koopers van Buiten!

Prachtige kans om uw HUISRAAD en PIANO'S, 50 per cent goedkooper dan gewone prijzen, te Koopen.

De heeren I. en J. HERMANN, Afslagers en Waardeerders, hebben instructies van een plaatselijke Bank ontvangen om een besending Huisraad, waarde £7,500, te verkoopen, bestaande uit de bekende Stranmeyer Grand Piano's, Koppetsky en Bechstein Piano's, 116 Slaap- en Eet-kamer benodigdheden, 218 Kopperen en andere Bedden (in elk formaat), Tafels, Stoelen, Standaards, 29 Buffetten, en honderden andere artikelen.

Lijst in Hollandsch en Engelsch op aanvraag.

GOEDE PAKKERS AANWEZIG, SNELLE UITVOERING VERZEKERD.

I. en J. HERMANN,
 De Arcade Verkoop Kamers,
 Pleinstraat, Kaapstad,
 Magazijn, Bloemhof St.

De Afrikaansche Onderlinge Trust- en Assurantie Maat, Beperkt van Piquetberg.

Publieke Verkoop

PIQUETBERG,

— OF —
 Donderdag, 14 April, 1904,
 om 10 ure 's morgens.

DE ondergeteekende zullen publiek laten verkoopen op bovengemelde plaats en datum, in den Insolventen Boedel van H. WAKS.

I. VAST GOED.

Zijde een zeker gedeelte van Erf No. 20, gelegen ten dorpe Piquetberg, met de daarop staande gebouwen bestaande uit een Woonhuis met Winkel annex, en een pas begonnen Gebouw bedoeld voor een woonhuis.

Daar bovengenoemde Eigendom geleiden is aan den Hoofdweg, leidend naar de Verloren Valleien en Clanwilliam is het ongetwijfeld een zeer goede Handel-stand.

II. LOSSE GOEDEREN.

Bestaande uit klaargemaakte Deuren en Vensters, Gegalvaniseerde IJseren Platen, Deelen, Planken, een hoeveelheid Baksteenen, een Klei-Machine, Zadel en Toom enz., enz. Alsook een Voorraad Winkelgoederen, soosals Kleederstoffen Smeerwaren, enz., enz.

III. HUISRAAD.

Het gewone assortiment Huisraad, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap.

P. J. A. OLTHOFF, en L. H. FICK,
 Gezamenlijke Trusteese.

P. J. RETIEF, Afslager.

GA ZITTEN JUFFROU - EN SCHRIF !

AAN
 Jac. L. DROEMER, Paarl, K.K.

(Den Beroemden druss en hooftmaker.)
 Om de nieuwe Wintermonsters en Mantvormen, die u postvrij toegesonden worden aan eenig adres.
 Honderden getuigenissen, ter Hand

Officiële Rapporten.

NATUURELLENZAKEN.

Het rapport van natuurlijken zaken over het gebied van de Transvaal... Het rapport van natuurlijken zaken over het gebied van de Transvaal...

Afdeling in verlegging tijden... Afdeling in verlegging tijden... Afdeling in verlegging tijden...

bruik om vroedste en andere middelen... bruik om vroedste en andere middelen... bruik om vroedste en andere middelen...

Parlementaire Opgeven... ONTKEIZERDE REBELLEN... OPGEVE... ONTKEIZERDE REBELLEN... OPGEVE...

UIT DE MAATBLADEN... De berichten uit de maatbladen van de week... De berichten uit de maatbladen van de week...

Europe's Vastland... levert evenmin thans als in de laatste... levert evenmin thans als in de laatste...

Engeland en het Britsche Rijk... in, wat het Britsche parlement betreft... in, wat het Britsche parlement betreft...

Andere Wereldnieuws... voor zo ver zij de oude wereld beooren... voor zo ver zij de oude wereld beooren...

De rest van het rapport bestaat uit... De rest van het rapport bestaat uit... De rest van het rapport bestaat uit...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5... De berichten over afdeling 4 en 5...

Telegrammen

NATAL

RHODESIA

KERNIEUWS

PAARL

VICTORIA WEST

Kasspoer Goede Oor

HAANDELS OPGAVEN

OVERZESCH

London, 6 April (Reuter) - De bladen van heden houden in dat reeds 8,000 Chinezen voor den Raad in dienst zijn genomen, waarvan op 15 dezer 2,000 Hong-Kong zullen vertrekken en de rest een maand later; maar die berichten zijn onjuist, want de onderhandelingen over de makke lousche Land Lousche van den Chineeschen gezant te Londen zijn nog steeds aan den gang.

London, 8 April (Reuter) - De "Times" overnemen op te Peking zegt in een telegram van zijn blijk op heden dat de overgestelde verna van koninkrijk van Chinese arbeiders in Transvaal in het Engelsch en Chineesch is gepubliceerd en alreeds wordt verspreid en gelezen.

Over het algemeen keert men de voorwaarde goed, en zelfs door h. d. tegenstanders zijn van den li. v. v. van Chi-nese naar Transvaal, wordt erkend dat de voorwaarden betreffende loonen, wer-uren, voordeel, geneeskundige behan-deling, overwerk, de stankverrijning van de gelijksoortige voorwaarden, ook in China bekend en sekerheid gevend dat se den best beschikbare arbeid zullen aantrek-ken.

De correspondent zegt hier na toe dat een paar bezending door middel van een seer voorname Britsche firma reeds is geregeld en slechts wacht op de be-standiging van de onderhandelingen ha-bende van China, van goede minis-ter en Britschen minister van Buitenslands-zaken. Hij schijnt het verder onvermij-delijk dat enkele provinciale ambtena-rens het schetsen zullen tegeven, voornam-lijk bij het mijnschouwen van de re-kening voor reparatie na een termijn van drie jaren, maar de groote massa der Chineesche bevolking is ten gunste van het plan.

De bla. het best geschikt voor het werk in de Transvaalche mijnen, zal voornamelijk worden verkregen uit de noordelijke steenkool mijnen. Zij zijn een vruchtbare soort van menschen, maar in een en drie maanden in de Transvaal, en het feitelijk allen gehurd, terwijl velen van hen reeds gearbeid hebben onder Britsche en Amerikaanse Ingenieurs; men denkt dat na hun terugkeer tot China, de mijnen door de opgedane ondervinding in staat zullen zijn diensten te bewijzen wanneer de uitgestrekte en oomvlekkende mijnen van China worden geopend.

London, 6 April (Reuter) - Het overvloedig bericht van den heer Thea. McGovern, nationaalisch M.P. voor Carver.

Overleden.

London, 6 April (Reuter) - Het overvloedig bericht van den heer Thea. McGovern, nationaalisch M.P. voor Carver.

Stoombooten.

London, 7 April (Reuter) - De "Kinfana Castle" is gisteren (Dinsdag) morgens te 7 uur te Madeira aangekomen.

Amerika.

London, 7 April (Reuter) - Een overzeesche vertrekingsadvies is in de Verreigde Staten met oop in het presidentschap gegonnen. De republi-keinsche ridders stellig den heer Roosevelt als hun kandidaat nemen; de democraten zullen zich over hun kandidaat op de con-ventie verstaan die in Juni te St. Louis zal plaats hebben.

De heer Steyn.

London, 7 April (Reuter) - Ex president Steyn is van Cannes vertrokken naar Duitsland, waar hij den zomer gaat doorbrengen. Zijn gezondheid is in de laatste dagen verbeterd.

Engeland en Frankrijk.

London, 7 April (Reuter) - Een-terz aemtschap vermaant dat de onder-standelingen tusschen Engeland en Frank-rijk haar einde hebben bereikt en dat waarschijnlijk morgen de overeenkomst zal worden getekend. Behalve wat reeds uit de bla. bekend is, wordt hier-voor drie Britsche handel in Mar-koor voor 30 jaren, en land Engeland de Las landen behalve de kust van Fransch Guines, en een deel van Noord Guines aan Frankrijk.

Kasspoer leening.

London, 7 April (Reuter) - In-schrijvingen zijn aangevraagd voor een Kasspoer leening van twee miljoen sterling in 4 p. wissels op de staat, tuss-ten 281 als laagste prijs en met terug-taling op 1 Juli.

Jedovervoering.

Wenen, 7 April (Reuter) - Een hef-tige anti-Semietische beweging is uitge-broken te Compagnia, in Bulgarij, waarbij veien gedood en sommigen ge-wond zijn.

Thibet.

London, 7 April (Reuter) - De laatste berichten uit Thibet toonen dat generaal MacDonald het land naar ver-geen vorderde, maar dat er wederom gevechten worden, maar dat er wederom gevechten worden, maar dat er wederom gevechten worden.

Amerika's bevolking.

London, 8 April (Reuter) - De cen-sus in de Verreigde Staten, het vorige jaar genomen, toont dat de bevolking tuss-ten 79,900,000 bedroeg of 40,000,000 meer dan in 1900.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Kimberley, 6 April (Reuter) - We-gens het vortrekken van het hoofdkwartier der Kaaspoer politie naar de Kaap stad heeft heden namiddag de stadsraad alhier een resolutie van den toestand bespru-ken van de stad in al verklaard dat die diensdender en soe vervaardigd is, dat er wederom gevechten worden, maar dat er wederom gevechten worden.

Spoorwegvolk en ruidvee.

Durban, 6 April (Reuter) - Het roodgoud, het is hier geopen, doch er zijn niet veel schak, sehoon drie moorden zullen voorkomen.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Spoorwegen, pokken, enz.

Pietermaritzburg, 7 April (Reuter) - De repositie van den staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp. Het pokkeval heeft zich reeds in de staatsregering, die de wettan tot aanleg van spoor-wegen met een spoor wade in die ver-rijnde sittings door den wetgeverenden raad zijn veroorp.

O. B. KOLONIE.

Springfontein.

PETROLEUM.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

KAAPKOLONIE.

Hull' wil doorders.

Overleden.

Stoombooten.

Amerika.

De heer Steyn.

Engeland en Frankrijk.

Kasspoer leening.

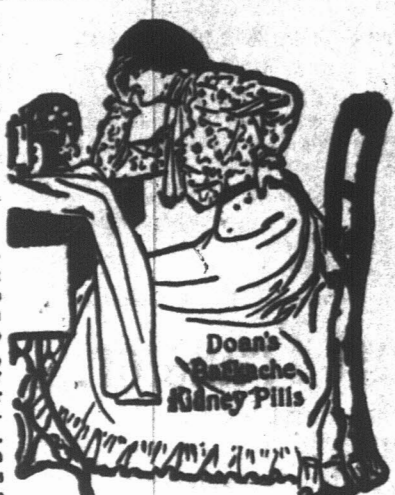
Jedovervoering.

Thibet.

Amerika's bevolking.

HET ZEKERE TEEKEN.

Elke dokter weet, dat een doffe, aanhoudende pijn in den rug... een pijn, welke den slaap stoort, en erger is in den morgen...



Mevr. Ward van 97 Looderstraat, Kaapstad, zegt: "Ik ben twee en vijftig jaar oud. De pijn in mijn rug en over mijn geheele lichaam waren zoo hevig, dat ik een gevoel had, alsof het leven niet langer waarde voor me had, en voor meer dan tien jaren ben ik lijden geweest aan nier siekte."

Zeggt erover, de echte Doan's Ruggijn Nieren Pillen te krijgen dezelfde als Mevr. Ward gebruikte.

DOAN'S Backache Kidney Pills.

BUCKNALL LIJNEN. STOOMVAART BEPERKT



VARENDE VAN KAAPSTAD NAAR ENGELAND.

Verminderde Eerste Klas Prijs, 226 5s., alle Buitenkant Hutten.

UITWAARTS: PASSAGIERS en VRACHT DIENST. S.S. "FORT SALISBURY" zal van Kaapstad naar Engeland terugkeeren op 23 April, passagiers en lading innemende.

VRACHT DIENST. S.S. "AMATONGA" verliet Londen in den v.m. van 29 Maart, voor Kaapstad, Mossel Baai en Algou Baai.

GEBR. BUCKNALL, Strandstraat, Kaapstad.

Afrikaansche Onderlinge Trust en Assurantie Maatschappij, Beperkt.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

LAND EIGENDOM

IN HET DISTRIKT WORCESTER

DE ondergeteekende, begunstigd met instructies van den heer J. G. du Toit, die binnen kort te Worcester zal gaan wonen, zal per publieke veiling verkoopen,

OM 10 UUR V.M.

Op WOENSDAG, 4 MEI, 1904,

Diens kostbare plaats genaamd JONKERS RIVIER, groot ongeveer 500 morgen, gelegen ongeveer 18 mijlen van Worcester, aan den Hoofdweg naar Villiersdorp.

De Plaats besit een Woonhuis onder ijzeren dak met Kelder, Stal en 2 Buitenkamers. Ze is beplant met 62000 Wijnstokken en heeft land beschikbaar voor meer. De zaaianden beslaan ongeveer 150 morgen. Er is uitstekend weideveld voor vee, zowel groot als klein. Er is een ruim Kamp, waarin een geschikte vruchten en groenten tuin.

DE Water Voorraad is overvloedig en is nooit in zijn geheel gebruikt. Er is ruimte en gelegenheid om tegen geringe kosten den bergstroom over de rivier op de plaats te brengen naar de uitstekende Karoolanden aan den overkant, waar een werkelijke mijn van rijkdom op ontwikkeling wacht. Verder zal worden aangeboden:

II. Levende Have:

Een span van 12 Ossen in goede konditie, een paar Karpaarden (2 en 4 jaar), 150 Kaapshe Bokken en een lot Varkens, alles in goede konditie.

III. Bokwagen

voor 16 Ossen, Open Kar, 2 paar Achtertuigen, 1 stel Tuigen (span).

IV. Yeatwerk:

11 Gistkuipen, 2 Distilleertostellen, 2 Peramachines (brandnieuw), nieuwe Kafsnijder, Graven, Pikken, Vorken en Manden.

V. Huisraad:

Het gewone assortiment.

VERVERSCHINGEN ZULLEN WORDEN RONDGEDIEND.

D. BLAND, Bestiender.

F. LINDENBERG, AFSLAGER.

Worcester, 7 April, 1904.

JAAR VERSLAG

- VAN DE -

Kaap de Goede Hoop Spaarbank Vereeniging, VOOR 1903.

TWEE-EN-ZEVENTIGSTE JAARVERSLAG van de Kaap de Goede Hoop Spaarbank Vereeniging, aan een Algemeene Vergadering van Leden, gehouden op Dinsdag, 29 Maart, 1904.

- 1. Uw Directeuren hebben het genoegen u de rekeningen over het jaar 1903 voor te leggen.
2. De netto winst voor het jaar bedraagt £6,112 7sh. 11d., zijnde £871 6sh meer dan in het vorige jaar.
3. Het credit bedrag op de winst en verlies rekening is £7187 14s., en uw Directeuren stellen voor om £5000 over te brengen naar het Beschermsfonds, dat da-£110,000 sterk zal zijn, en bevelen aan om een bonus van 10 procent toe te kennen aan de beambten op hun salarissen, hetgeen zal te staan komen op £152 4sh., en £1,985 10sh. over te brengen op de rekening van het volgende jaar.
4. Ook stemt het tot tevredenheid te kunnen rapporteeren dat het resultaat van de bemoeiingen van uwe Directeuren tot het verkrijgen van eigen gebouwen, voldoende gaf. De werking van een vol jaar toonde dat er tot een bedrag van £42 0 8sh. 9d. aan huur is ontvangen, hetgeen, als men er de werkonkosten van aftrekt, n.l. £1,295 12sh., en £2,042 9sh. 7d., zijnde 5 procent interest op het kapitaal, een overblijfsel van £872 7sh. 2d.
5. Gedurende het afgelopen jaar werden 915 nieuwe rekeningen geopend en 708 gesloten. Het bedrag, ontvangen van Inleggers, was £110,240 18sh. 2d., en het terug betaalde bedrag £119,601 6sh. 11d.
6. Het bedrag, verschuldigd aan Inleggers op 31 December l.l. was £224,691 16sh. 6d., een vermindering aanvrijvende van £1,480 15sh. 5d.
7. De rekeningen en boeken zijn nagezien door de Auditeuren, aangesteld door de Regering, en hun certificaat is bij de afrekening gevoegd.
8. Het bedrag van £5,738 17sh. 2d. Interest en Rente Verschuldigd, is sedert vermindert tot £1,066 10sh. 10d.
9. De aftredende Directeuren, de Heeren H. C. van Breda, J. C. de Korte en A. J. Chiappini, zijn behoorlijk geromineerd voor herkiesing. Ook werd de heer G. H. Moller genomineerd en zal dus de vergadering uit de bovengenoemde kandidaten drie heeren moeten kiezen ter besetting van de vacatures.
10. De vergadering zal ook eenigen of allen der heeren, genomineerd als leden, n.l. F. J. Centlivres, F. S. Malan, L.W.V., Paul de Villiers, Jr., en G. B. Hofmeyr, kunnen kiezen.
F. J. B. LANGERMAN, Voorzitter.

KAAP DE GOEDE HOOP SPAARBANK VEREENIGING.

Table with columns: DEBIT, BALANS STAAT, 31 December, 1903, CREDIT. Rows include Aan Inleggers, Beschermsfonds, and Winst- en Verliesrekening.

Geauditeerd en correct bevonden, P. G. H. WILLMOT, Geincorporeerd Rekenkundige, Auditeuren. O. GOHL, Secretaris.

WINST- EN VERLIESREKENING.

Table with columns: DEBIT, WINST- EN VERLIESREKENING, CREDIT. Rows include Aan Beschermsfonds, Bank Gebouwen, and Balans.

Geauditeerd en correct bevonden, P. G. H. WILLMOT, Geincorporeerd Rekenkundige, Auditeuren. O. GOHL, Secretaris.

VERSLAG VAN AUDITEUREN.

Wij, de ondergeteekende, Auditeuren van de "Kaap de Goede Hoop Spaarbank Vereeniging," aangesteld in gevolge de voorzieningen in Wet No 24 van 1894, certificeeren: Dat de Balans staat van gezegde Vereeniging tot den 31sten December, 1903, aan ons voorgelegd en door ons geteekend, en geauditoeerd en correct bevonden, volgens onze meening is een volledige en getrouwe Balansstaat, en behoorlijk opgesteld; dat hij een getrouwe en oorroete verklaring geeft van de zaken der Vereeniging, en dat alle uitleggingen of inlichtingen, door ons gevraagd, gegeven en bevestigd zijn.

P. G. H. WILLMOT, Geincorporeerd Rekenkundige, J. E. P. CLOSE, Geincorporeerd Rekenkundige. Kaapstad, 11 Maart, 1904.

CERTIFICAAT.

Ik, William Aldred Collard, Assistent Theesaurier en Algemeen Rekenmeester van de Kolonie De Kaap de Goede Hoop, certificeer bij dese dat de hieronder gemelde Certificaten van Koloniale Effekten werden geauditoeerd in de Schatkist op den 29sten September, 1904, en nog gehouden worden als security voor De Kaap de Goede Hoop Spaarbank Vereeniging op den 31sten December 1903.

Table with columns: Certificaat No. 3/129 van 3 1/2 procent Effekten, Certificaat No. 3/130 van 5 procent Effekten, and W. A. COLLARD, Assistent Theesaurier en Algemeen Rekenmeester.

Theesauriers-kantoor, Kaapstad, 3 Maart, 1904.

STATISTIEKEN VOOR 1903.

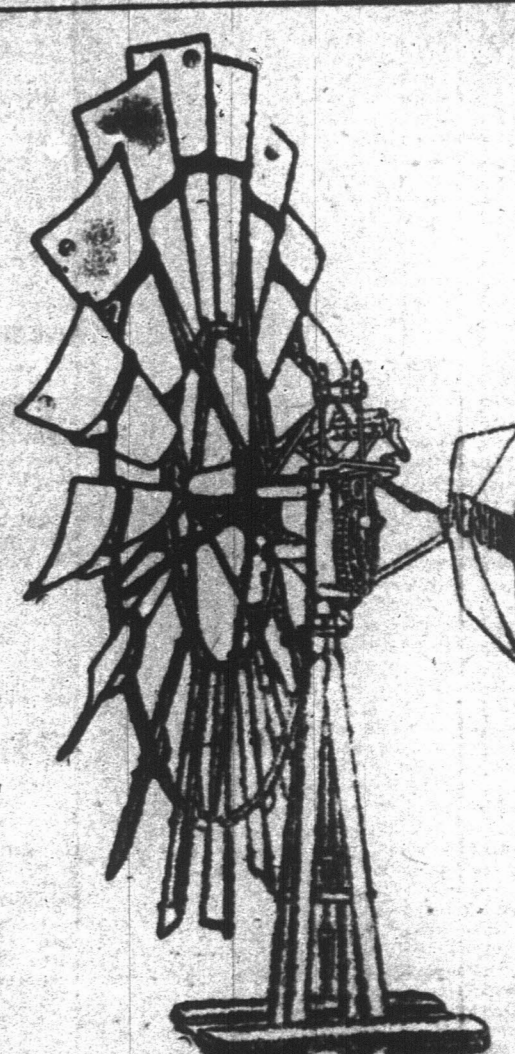
Table with columns: Ontvangen van Inleggers, Terugbetaald aan Inleggers, Interest toegestaan op gesloten Rekeningen, Interest toegestaan op Rekeningen, open op 31 December, Bedrag van onopgevoerde Deposita, overgebracht op het Credit der Inleggers, Bedrag geauditoeerd aan Inleggers, t.w.: Individuen, Vereenigings Fondsen, Vermoederd of vermindering in Deposita, Vermoederd Individuen, Vermoederd Vereenigingen, Ontvangen voor afbetaalde Verbanden, Bedrag belegd in nieuwe Verbanden, Bedrag belegd in Verbanden, Diverse Personen voor verschuldigde Interest en Huur, Gouvernements Effekten, Kas-saldo, Beschermsfonds, Kosten van Beheer, Winst en Verlies Rekening.

Table with columns: Aantal Rekeningen geopend sedert Vestiging, Aantal Rekeningen geopend gedurende het jaar, Aantal Rekeningen gesloten gedurende het jaar, Aantal Rekeningen, open op 31 Dec., t.w.: Individuen, Vereenigingen, Tak Banken, Aantal Open Verbanden, Aantal Verband Schuldners.

LLOYDS & COMPAGNIE.

P.K. BUS 96. 40 BURGSTRAT, KAAPSTAD. Invoerders van Landbouwgereedschap en Machinerie.

Lloyds' Windmolen "Aermotor"



Lloyds' "Aermotor" Windmolens

Goedkoopste en meest Economische Kracht voor het Opheffen van Groots of kleine hoeveelheden.

WATER

Huishouding of den Tuin, Het Dranken van Vee, Of Besproeiingsdoeleinden. RIVIEREN, PUTTEN of BOORGATEN.

Lloyds' zenden hun eigen ervaren Opzetters naar alle deelen der Kolonie om "Aermotor" Windmolens op te richten.

De Lichtst loopende en krachtigste WINDMOLEN IN DE MARKT.

EENVOUDIG, STERK, VERTROUWBAAR

"Olivier" Ploegen, "Planet JR" Cultivators, Eggen. "Deering" Binders, Snijmachines, Maaiers en Harken. Lloyds' houden in voorraad alle soorten van Gereedschappen benodigd voor de Boerderij.

ERVEN! ERVEN!

GROOTE VENDUTIE. De ondergeteekende, daartoe gelast door de Municipaliteit van Trompsburg, zal per publieke veiling verkoopen te

Trompsburg, 10 minuten loopens van Jagerfontein Road Station, Op ZATERDAG, 30 APRIL, 1904, Beginnende om 10 uur in den voormiddag:

150 ERVEN 150

Gelgen in het bloeiende dorp Trompsburg.

De termen zullen hoogst billijk zijn en niemand behoort dezen kans te laten voorbij gaan. Vergoet niet: Te TROMPSBURG, op Zaterdag, 30 April, 1904, om 10 uur v.m.

P. J. E. HUGO, Procureur, Kdenburg, O.R.K.

KENNISGEVING.

VERDWAALD, verloren of gestolen een roodbruine Koloniale Marrie Mull, belagen, met kort geknipte staart en manen, ongeveer 6 jaren oud, van nabij Porterville, N.d. Waar gevonden dier mocht komen aanloopen, gelieve kennis te geven aan den ondergeteekende, die alle billijke kosten betaalt te betalen. JASPER LAUBER, Porterville Rd.

TENDERS.

TENDERS worden hierbij uitgenodigd voor de oprichting van vier (4) Kamers en Veranda, en voor het doen van sekere veranderingen aan de woning van den ondergeteekende, Jonkershoek Weg.

Plannen en specificaties liggen ter insage ten Kantore No. 1 Birdstraat Stellenbosch. Tenders te worden ingezonden voor Dinsdag den 12den April. De hoogste of eenige tender niet noodzakelijk aangenomen. PAUL D. OLUVER, Beaufort, Stellenbosch.

TE KOOP.

WIJ hebben een kleine lot van het wel bekende gezondheids-voer voor Paarden, Koeten, Kalvers, Schapen en Stuurvogels, beschadigd, en verkoopen hetzelfde voor den billijken prijs van 10/- de zak van 165 lbs.

POSTBUS 400 KAAPSTAD.

PUBLIEKE VERKOOPING.

VAN KOS'BAAR

HUISRAAD, ENZ,

aan de PAARL, Orange Straat, zoo te zeggen nieuw.

WEGENS het ongunstige weder is deze verkoopung uitgesteld tot op

DONDERDAG, den 14 dezer, OM HALF 11 UUR VORDES.

Als wanneer zullen verkocht worden, 1 Voorkamer Suite, anset en andere Tafels, 1 Sideboard, Stoelen, Ledikanten, Matrassen, 5 aster, Tapijten, Gordijnen, Spiegels, Schilderijen, Lampen, Baden, Parafine Stoves, Glas, Aardwerk en Keukengereedschap en wat nog mer zal worden aangeboden. Alles gaat zonder reserve. G. G. VAN ASSEN.

A. B. DE VILLIERS, & Co., Afslag: rs. Paarl, 7 April, 1904.

KEN BOEK VOOR DAMES.

DE wetenschap in dit boek verrast, is van ONSCHATBARE WAARDE voor IEDERE GEHUYDE DAME, en het zal de ongetrouwde ook goed schade doen, om het te lezen. Het is het meest gewaardeerd de dames, om hun te verzoenig te maken. Het bevat een grote massa kostbare informatie. Een ieder zal bij de lezing profijt hebben, daar de aldus verworven kennis onbetwistbaar is en slechts ten goede zal werken. Het wordt in vergaarde onafgebroken toezonden voor twee postzegels. Adres: CAARDUI DEPT. C. BUS 725, KAAPSTAD.

Een dame schrijft ons: "Ik heb uw boek gelezen. Het is eenvoudig en waardevol en gaf mij inlichtingen, waar ik reeds jaren lang naar gezocht had."

Amerikaansche Medicijn

Maatschappij Beperkt. Houtstraat 42, Kaapstad. (Hoofdkantoor van Zuid-Afrika.) Een dame, daar aanwezig, zal met genoegen alle informatie geven omtrent "CARDUI" en onze behandeling. Overal te koop of direct van zijn depot voor te l.d., post inbegrepen.

Hooge School, Robertson.

GEVRAAGD.

(1) EEN Assistent Onderwijzeres voor Hooge School Standaard A. Salaris £120. (2) EEN Assistent Onderwijzeres voor Standaard I. Salaris £75. Werkzaamheden te beginnen in Juli. Applicaties met opzien van getuisschriften en Certificaten van goed gedrag zullen ontvangen worden door den ondergeteekende tot 23 April, 1904. Adres: MATHIEW NIOL, Eers Sec Com. Hooge School, KAAPSTAD.

PERSOONLIJK.

LEDEREN, die iets hoort omtrent de verhuizing van JOHANNES VORKELE van Kruskalk, Karoo, distr. Ceres, gelieve zoo vriendelijk te zijn zich in verbanding te stellen met zijn vader HERBIEK VORKELE, Postkantoor Spies Dons, Distr. Ceres, of met den heer E. W. KNIGG, Ceres. Hij wordt vermits sedert den 11den Maart, 1904, Beschrijving - 12] jaar oud, zwart haar, bruine oogen, stielken een beetje, droog, carduiroy brusk. Ceres, 7 April, 1904.

Boedel en Weestamoor.

Maart, 1896, ingelijfd bij Acte van het Parlement, No. 31 van 1891.

Kapitaal - £20,000. Reserve Fonds £39,000.

Voor het Administreren van Eigen dommen en Boedels, als Executores, Administrateurs, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten. DIRECTEUREN: De WelEdle Heer J. Reid, Voorzitter. De WelEdle Heeren P. F. Lindesay, J. F. Wicht, H. C. v. Breda, P. G. Wags, W. H. H. Langman, F. J. B. Langerman.

AUDITEUREN: De WelEdle Heeren E. A. Bnyaks, M. A. Bergh. Zij die verigen de Kamer aan te stellen, worden vriendelijk verzocht naar te studeeren: De Directeuren der Algemeene Boedel en Weestamoor. De Tak Invoentis sal door den Secretaris worden waargenomen, voor wien handelingen de maatschappij verantwoordelijk is. W. A. CURREY, Secretaris. Boedel en Weestamoor, Adderly Street, Kaapstad.

STELLENBOSCH.

STADSRAAD.

Vergadering van de municipaliteit op Dinsdag, 29 Maart, 1904.

Aanwensel van de heer M. L. Nothling, Burgemeester, in den naam van de leden J. J. P. du Toit, J. G. Holm, A. S. J. de Klerk, W. A. Krige.

De heer Frans Siebrits, aanwensel, verzocht verzoek tot wettiging van zekeren blaasgum boord...

De heer Frans Siebrits, aanwensel, verzocht om slechts te worden belast voor een waterpomp voor zijn woonhuis...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

De heer Joubert, van de firma geboeders Joubert, verzocht tot vergoeding van verzoek tot wettiging van water van hús waschery der gebouwen...

jaar, slechts zeer arme werkdag zijn en de regering niet voornemens is de loonen van 1s. 6d. per man en per dag te brengen op 1s., of voor tien Raad...

VI. Gelesen een schrijven der heer Bondelaar en Johns, verzoekende om inlichtingen omtrent de Raad objecties sal hebben, indien private personen een nieuw gezondheids systeem willen aannemen.

VII. Gelesen een schrijven van den heer F. Spooner, verzoekende om waterleiding uit de hoofdpomp. Toegestaan tegen betaling van het gewone tarief.

VIII. Gelesen een schrijven van het Gezondheids Departement met betrekking tot het uitbreken der bulleusie in Johannesburg.

IX. Ingekomen van een schrijven van de procureurs Walker en Jacobsen re municipale bill, kennis gevende dat de bill, de referentie boeken, kennisgevingen, etc. thans gereed waren, en den Raad verzoekende de cheque voor gemaakte onkosten te zenden.

X. Ingekomen: Mededeeling van ingenieurs firma Pauling en Co. re municipale bill en begroting van onkosten.

XI. Gelesen een schrijven der heer Gebra. Gottschalk, re wettiging van steenen van municipale grond voor bouw doeleinden buiten de municipaliteit.

XII. Ingekomen een aanbod van de Australian Brick Co., aanbiedende om den Raad 200,000 stuks blauwe harde bricks te verkopen tegen 50s. per 1000.

XIII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer G. F. van Renen, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XIV. Ingekomen een verzoekschrift van den heer P. D. Olivier, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XV. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XVI. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XVII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XVIII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XIX. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XX. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXI. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXIII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXIV. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXV. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXVI. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXVII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXVIII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXIX. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXX. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXXI. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

XXXII. Ingekomen een verzoekschrift van den heer J. D. Beyers, om verzoek tot oprichting van hús waschery, op de plaats waar de oude muis roeg was.

Behoed Uw Leven.

In een hoofdartikel ter voorkoming van plaag, zegt een der Kaapsche dagbladen, dat "REINHOLD en ZUIVERING onophoudelijk" gepredikt moet worden, en in tijden als de tegenwoordige kan het niet te goed bekend zijn dat het stelselmatig gebruik van Lifebuoy Zeep, als een voorbehoedmiddel tegen besmetting onschatbaar is, daar zij niet alleen...

Ter gelijktijdig Reinigt en Zuivert

doch zij geeft de huid een gezonde gloed en zuivert geheel en al de pories. Het Chemische-Hygenische Instituut, Dr. KARL KROCK, te Hamburg, verklaart, dat Lifebuoy Zeep krachtig en zuiverend is, terwijl het als echt en vrij van schadelijke bestanddeelen wordt gegarendeerd.

LIFEBUOY ZEEP

heeft een dubbele omzet van eenige andere Zuiverende Zeep in de wereld.—Vervvaardigd bij de eigenaars van Sunlight Zeep

SPRINGFONTEIN. SPRINGFONTEIN.

Schapen, Paarden, Ezels en Boerderijgereedschap. PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBARE

LOSSE GOEDEREN.

DE ondergeteekenden, daartoe gelast door den heer B. P. BOSMAN, sullen publiek doen verkoopen, ter plaats

SPRINGFONTEIN, (AFD. CALEDON),

Op DONDERDAG, den 21sten APRIL, 1904, OM 10 UUR 'S MORGENS:

- (A.) Schapen: 600 Eerste Klasse Merino Oeien, in Lam staande, 60 " " Vette Merino Hamels, 60 " " Bok Oeien, 20 " " Vette Bok Kapaters, 10 " " Merino Rammen, 10 " " Vette Varkens.

(B.) Paarden en Ezels:

- 1 Eerste Klasse Ingevoerde Paarden-Hengst, 1 Paar Eerste Klasse Blauw Schimmel Kar-Paarden, 2 Eerste Klasse Engelse Kar Merries, 14 " " Geleerde Koloniale Ezels, 2 " " Ruin Paarden, 8 " " Koloniale Merries.

(C.) Wagens en Karren:

- 1 Eerste Klasse Bok-Wagen, 1 " " Veer-Wagen, 1 " " Mol-Wagen, 1 " " Nieuwe Afslaan-Tent Kar, 4 Plaats, 1 " " Open Kar, 1 " " Buggy.

(D.) Granen:

- 300 Zakken Eerste Klasse Koorn, 200 " " " Haver, 200 " " " Garst, 135 " " " Zaai Haver, 20 " " " Fouries Dof-Koorn.

(E.) Boerderijgereedschap:

- 1 Eerste Klasse Massey Harris Zelf-Binder, 1 " " Pors Machine, 4 Span Eerste Klasse Tuigen van 10, 4 Paar " " Achter Tuigen, 4 Eerste Klasse Ploegen, 2 Eerste Klasse Kruiwagens, 1 Lot IJzeren Pijpen met Pomp, 1 Eerste Klasse Winnowing Machine, 12 Graven, 12 Vorken, 6 Pikken, 6 Machine Vorken, 3 Zedels en Tooms, 1 Blaaibalk, 1 Lot Smids Gereedschap, 1 Lot Wagenmakers Gereedschap, 1 Lot Draad en Houf.

(F.) Keldergereedschap:

- 1 Eerste Klasse Nieuw Stuk Vat, 2 Eerste Klasse Kuipen, 1 Eerste Klasse Trup Balie, 1 Eerste Klasse Onder Balie, 4 Eerste Klasse Druf Balies, 6 Emmers, 1 Wijn Pomp omkloopt, op Standaard, en Trechter, 2 Lek Balies, 2 Oelstroomers, 5 Halfaams.

Ook

- 8 Leggers Eerste Klas Wijn, 1 Eerste Klasse Eshal, 1 " " Leer, 50 Vette Hoenders, 40 Vette Ganzen.

Laatstelijk:

Zijn groot en prachtig Assortiment Huisraad, soons Het, Wasch-en Kled Tafels, enkele en dubbele Ledikanten, Stoelen, Sofas, Glas- en Aarde-werk, Keukengereedschap, Huis Klok. En een menigte andere Goederen, te veel hierin te melden. Een ieder is wel bekend met de prachtige Schapen, Ezels en Boerderijgereedschap van den heer Bosman en voornamelijk met den voornemen ingevoerden Hengst die souden twiפל de beste in dit Distrikt is. Alles hierin aangeboden, is van het beste en niemand late dus dese Gulden kans voorbijgaan.

Een Kans in een leeftijd: voor allen.

Onthoudt de plaats: "Springfontein." Des Dag: Dinsdag, 21 April, 1904. Des Tijd: 10 uur 's morgens.

B. P. BOSMAN. GUTHRIE & THERON, Afslagers. Caledon, 29 Maart, 1904.

Afrikaansche Onderlinge Trust en Assurantie Maatschappij, Bepert, Piketberg.



PUBLIEKE VERKOOPING VAN DE PLAATS

POMPOENKRAAL, Nabij PORTERVILLE, Afd. PIKETBERG.

De ondergeteekende, gelast door Mevrouw ELISE G. P. LEBVANSIE, die besloten heeft haar boerderij op te geven, sal publiek doen verkoopen

Op Dinsdag, den 12den April, 1904, Om 10 uur 's morgens, OP DE PLAATS ZELVE.

I. Haar afzonderlijk aandeel in de voornamen en prachtige ZAAI-en-TUIN PLAATS genaamd "POMPOENKRAAL," gelegen langs den Hoofd Weg van PIKETBERG naar PORTERVILLE, groot circa 754 MORGEN.

Dese Plaats is goed voorzien van STANDHOUDEND LOOPEND WATER, dat aan de werf stroomt; voor BOOMGAARDEN; TUINGROND doeleinden en Zaaien kan men geen betere grond vinden. DE GEBOUWEN bestaan uit een ruim en sifisant Woonhuis onder IJzeren Dak, Stal en Wagenhuis.

II. Levende Have: als

- 9 Koloniale Ezels, 4 en 5 jaar oud, 1 Bij en Trek Paard, 2 Koeien met Kalveren van goed Ras, 150 Aantele Fohapen en Bokken, 10 Varkens.

III. Boerderijgereedschap.

- 1 Bokwagen op Veeren, bijkans nieuw, 1 Open Kar do. do., 2 Span nieuwe Wagen Tuigen Kompleet, 8 Dubbel Voor Ploegen, 1 Zelf Binder Machine, 3 Ton Superphosphate Guano.

IV. Granen:

- 550 Zakken Zaad Haver, 150 Zakken Rietti Koorn.

V. Huisraad:

Het gewone assortiment Huisraad:—Glas, Aardewerk en Keukengereedschap.

Vergoet niet den dag der Verkoopung: DINSdag, den 12den APRIL, 1904.

P. J. A. OLTHOFF, Bestiende P. J. RETIEF, Afslager

PUBLIEKE VERKOOPING BIJ DE

Tinmijnen, Kuilsrivier, VAN

Levende Have, Boerderijgereedschap, Vaatwerk, Neuheis.

De heer ADRIAAN J. DE WAAL, zijn plaats LANGVERWACHT verkocht hebbende aan het Frank Cushing Tin Syndikaat en wegens gevorderde jaren besloten hebbende de boerderij geheel op te geven en zich in zijn nieuwe woning ten Dorpe Stellenbosch te gaan vestigen, sal publiek laten verkoopen ter plaats

LANGVERWACHT, Kuilsrivier, 'OP

DONDERDAG, 14 APRIL, 10 UUR V.M.

Levende Have.

- 2 Blauw Schimmel Rij-en-Trek-Paarden, geschikt in enkel en dubbel tuig (5 jaar oud), 1 Donker Bruine Hengst, geschikt in enkel en dubbel tuig, 8 jaar oud, 4 Noord-Afrikaansche Ezels, eerste klas, 6 en 6 jaar oud, 1 Koloniale Ezel, eerste klas, 7 jaar oud, 2 goed-geteelde Melkkoelen, 2 goed-geteelde Vaarzen, alle beset, 2 Trak Ossen, 1 Zwarte Korrie-Bul, 40 gemeste Varkens, groot en klein, 4 vette Kapater Bekken.

Als ook,

- 50,000 Geëete Amerikaanse (Metallica) Stokken op Steen Druiven en Hermitage, 30 Vaarsen en Koeien in Kalf.

Boerderijgereedschap.

- 1 Ossen-Wagen, 2 Mol-Wagens op veeren, 1 Open Kar op veeren, 1 Kap Kar op veeren, Wijngaard Ploegen en Schoffels, enkele en dubbele Voor Land en Tuin Ploegen, 2 Eggo's, Zwingels en Kettingen, Voor- en Achter-Tuigen, 2 Mave-en, 1 Dames-Zadel, Graven, Pikken, Schoffels en Vorken, 1 Blijpsteen, 1 IJzeren S'achtbank, 3 IJzeren Varktroegen, 1 Timmermaas Schaafbank, 6 Seisen, 12 Wingerd Blaasbalgen, 12 Wingerdmessen, 1 Massey Harris Reaper, soo goed als nieuw, 1 Veer Machine, in goede orde, 2 Kruiwagens, 5 dosijn manden.

Keldergereedschap.

- Vier Legger Geelhoutenstukvat, 2 Kajaten Kuipen, 4-Legger, 2 Geelhouten Kuipen, 18 Halfaams Vaten, 15 Okrahoofden, 4 Viseh do, 8 rij Pijpen, 5 Halfaams Koperen Rozijnen Kotel, 6 Halfaam oude Wijn, (1884), 1 Halfaam Hanspoot-brandewijn.

Huisraad.

Waaronder: Onderwetsch Kabinet met Koperen beslag, Amerikaansch Orgel soo goed als nieuw, 4 Stoop-banken, 3 Huis-trappen, 2 Martine Rifles, 1 Hagelgeweer, 1 Salon Rifle.

DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.

WESTELIJKE ROUTE. Van Kaapstad naar Europa, aanlopende te Las Palmas, Vlissingen, Bremerhaven en Hamburg.

Op of ongeveer: 2 Mei —S.S. "PRINZ REGENT", Kap. DORR, 30 Mei —S.S. "KRONPRINZ", Kap. STRAL, 27 Juni —S.S. "BUEGENHEIMER", Kap. BRULW.

Passagiers voor Groot Brittanje, stappen te Vlissingen over, waar vrijblijven uitgerukt worden naar Londen.

OOSTELIJKE ROUTE. Van Kaapstad naar Port Elizabeth, Oost Londen en Durban, vandaar langs de Oostkust Havens en het Suez Kanaal, aanlopende te of in verbinding zijnde met Delagoa Baai, Beira, Obinde, Mozambik, Zanzibar, Bombay, Mombassa, Aden, Egypte en Napels.

VERTREK VAN KAAPSTAD. Op of ongeveer: 19 April —S.S. "FELDMARSHALL", Kap. Van IJSSERDORP, 17 Mei —S.S. "HERZOG", Kap. WEINER, 14 Juni —S.S. "KURFÜRST", Kap. WEST.

Intermediat en Indische Dienst door de stellingen der Maatschappij via Beira en Zanzibar naar Bombay, Colombo en Rangoon.

WESTELIJKE ROUTE. SPECIALE BOOT. TRONN VERMINDERDE PRIJZEN. S.S. "MAREGRAF", 3,800 Ton, Reg. Kapitein GAUW, vertrekt van Kaapstad op of ongeveer 16 Mei, via Las Palmas en Vlissingen.

Lading voor havens op het vasteland zonder Overlading. Voor Vracht of Passage, wende men zich tot POPPE, SCHUNHOFF EN BUTTNEY, Agentschap voor Kaapstad, Kasteel Straat 26.

PUBLIEKE VERKOOPING ZONDER RESERVE.

De ondergeteekende, behoorlijk daartoe gelast, sal per publieke veiling verkoopen, in den Boedel van wijlen den heer GERT MALAN, te

IJZERDOORNPOTS, Distrikt WILLISTON,

Op VRIJDAG, 22 APRIL, 1904.

Vast Eigendom: De welbekende en uitgestrekte plaats "IJZERDOORNPOTS" alias "IJZERDOORNKOLK," gelegen in het Frasersburg district, omtrent negen uur ten noorden van Williston, groot 11,197 morgen en 850 vierkante roeden, met geriefelijk Woonhuis, drie grove Kralen, een groote Win-dan en sterke put, waarlijk een onuitputtelijke bron. De landen zijn toegekamp en zeer geschikt voor saaideloelnden en men kan zijn brood ruimschoots op de plaats winnen.

Losse Goederen: 500 Merino en Bastard Schapen, spek vet, 17 Donkeys, Ruins, Merries en Veulens, waaronder 4 prachtige en goed gedroeserde Kar Donkeys (Bains) sijn, 1 Bokwagen, 1 Open Kar (Buggy), 1 Lot Huisraad, 1 Lot Keukengereedschap en 1 Lot Boerderijgereedschap.

En wat er verder op dien dag ter verkoopung zal gebracht worden.

Onthoudt den datum en komt zeker, en vergoet niet dat de trein een van die dagen Carnarvon zal binnen stroomen en de waarde van plaatsen versohrikkelijk sal verhoogden.

VRIJDAG, 22 APRIL 1904. J. J. STOFFBERG, Vendu-Afslager. Carnarvon, 7 Maart 1904.

EXECUTEURSKAMER.

Voor de Administratie van Boedels en Nalatenschappen van overledene Personen, Afwezigen, en anderen, als Executeuren, Agenten, Curatoren en Administrateurs. De bevestiging van Kapitaal onder verzekering van Vastgoed, enz.

OPGERICHT 1858. TEGENWOORDIGE AKTE VAN OPRICHTING VASTGESTELD DOOR AKTE VAN PARLEMENT, No. 17, 1859.

KANTOREN: Hoek van Adderley- en Walestraat, (INGANG WALESTRAAT), KAAPSTAD.

Aandeelhouders op betaald Kapitaal ... 227,000 0 0 Reserve Fondsen ... 114,674 10 0

DIRECTEUREN: De WelEd. heer W. E. MOORE (De WelEd. heer HENRY H. MOORE en Zoon), Voorzitter. De WelEd. heer T. A. J. LOUW. De WelEd. heer W. T. BUISSINE. (De heeren Van Zijl en Buissine).

Personen, die behoren de Executeurkamer (of huns Executeurs) Made-Exekutoren of andere aanspreken, kunnen haer aanspreken en nomineeren oevondig onder den titel van "Executeurkamer" in Kaapstad.

Aanroeken voor Leeningen, onder Security van Vastgoed, tegen de loopende rato van rente, zullen dagelijks gedurende de bezighelndeuren in behandeling worden genomen.

BBANDKAST BEWARING.—Jaarlijkse huur van bussen loopende van één tot vijf guineas. De Kamer Administreert Insolvente Boedels door haren Secretaris.

J. H. N. ROOS, Secretaris.

ZAAD KOORN. ZAAD HAVER.

Wij bieden tegen de laagste markt prijs een speciaal uitgezochte kwaliteiten van Italiaansch gezeerd Rietti Zaad Koorn. Verschillende soorten Kaapsch Zaad Koorn. Australisch gezeerd Algiersche Zaad Haver. Zuid-Afrikaansche Haver. Kaapsche Zaad Haver. Gegeerd oevonkomstig de maas en uitgesocht in de gran producenten oevon. Special autorisatie door den Government Landbouw expert.

LIBERMAN & BUIRSKI, 28, BURGSTRAAT, P.K. No 157. UW Gezondheid is het voornaemste ding in dese oude wereld, en om die te behouden, moet gij de beste middelen gebruiken en er sijn geen betere, dan die door Dr. C. F. JURITZ & Co. gemaakt sijn.

KEENIG AGENT: HEYNES, MATHEW & Co. 37, Adderley Street, Kaapstad.

Zam-Buk geneest veld-zwieren en muskietanbeten. Een GETHUGSCHRIFT VAN KAAPSTAD. De heer Chas. Norton, Wellington Huis, Breststraat, Kaapstad, schrijft: Toen ik in Rhodesia was loed ik verchriktelijk aan veldzwieren; ik consulteerde dokters en gebruikte zal, doch niets hielp; een mijner vrienden ried mij aan Zam-Buk te probeeren. Ik deed soo, en in drie weken tijds de zwieren geheel verdween. Het is een middel waarvoor zoo schoon en gezond was als voorheen. Ik heb er sedert nooit weer last van gehad. Ik gebruikte ook Zam-Buk voor muskietanbeten, en vond het een uitstekend middel, daar het onmiddellijk hielp. U kunt van mijn brief naar verkiezing gebruik maken, daar ik denk, dat ieder uij uitstekend preparaat dient te kennen. Zam-Buk, de beroemde Kruiden Heelbalsem is een onfeilbaar geneesmiddel voor aambeien, eozema, karbonkels, verspreide wrazen, zere beenen, ringworms, rheumatische, neurgische, en als ontspannende voor stijve spieren en pezen, is Zam-Buk oevonvervaard. Als hús-balsem voor snijwonden, brandwonden, kwetsuren, puisten, zwarte puisten in het gezicht en ruw vel is Zam-Buk van onschatbare waarde. Verkrijgbaar bij alle medicijn-verkoopers, prijs 1s. 6d. per op, of direkt van de Zam-Buk Co., Kaapstad. EEN GRATIS MONSTERPOT zal na ontvangst van een postzegel voor port worden toegesonden. Adres als boven. Vermeldt dese courant.

Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika.

(The Netherlands Bank of South Africa).

Kapitaal - - - - - **£800,000.**
Kapitaal Gestort - - - - - **£400,000.**

Hoofdkantoor: ... Amsterdam.
Hoofdkantoor voor Zuid-Afrika: ... Pretoria (Transvaal).

TAKKEN

PRETORIA, JOHANNESBURG, POTCHEFSTROOM, BRUGSPRUIT, WITBANK, PREMIER MIJN, KAAPSTAD, (KAAP KOLONIE).

Agenten in alle voornaamste steden der wereld.

AGENTEN TE LONDEN:

De Heeren B. W. BLIJDENSTEIN & Co., 55 en 56 Threadneedle Street, E. C.

Deze Bank ontvangt Deposito's voor vaste termijnen onder voorwaarden overeen te komen met elk harer Bijkantoren. Geeft Wissels af, en Credietbrieven op hare Takken, alsmede op alle voornaamste plaatsen der wereld. Koop en ontvangt Wissels ter Incasso. Bezorgt telegrafische geldverzekeringen.

En drijft algemeene Bankbesigheid.

Agenten van de Pretoria Hypotheek Maatschappij
Leningen worden afgesloten onder last van verband op grond. Laagste rentevoet en gunstige termen.

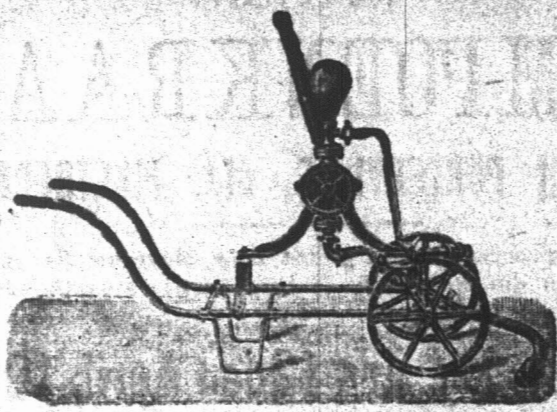
Equitable Brand Assurantie en Voogdij Maatschappij.

De oudste Zuid-Afrikaansche Verzekering Maatschappij
HOOFDKANTOOR, ST. GEORGES STRAAT 104, KAAPSTAD.

Brand Assurantie van iedere soort worden dagelijks afgesloten tegen de laagste bestaande tarieven. Agentschappen in alle steden en dorpen in de Kaap en omliggende Koloniën.

W. J. MERRINGTON, Secretaris.

ALLWEILLER WIJN POMPEN.



En nieuwe zending van deze beroemde WIJN POMPEN is juist aan geland. Wonderbaar gemakkelijk te bewerken en zeer licht te behandelen. Een kind kan van 10 tot 15 leggers per uur pompen.

Prachtig, Sterk en Goedkoop.

KOM EN ZIE.

Schrijf voor prijzlijsten.

G. TOUCHER,

Breestraat, KAAPSTAD 86.

ARDERNE & CO., HOUT HANDELAARS.

Hebben te koop tegen de laagste Marktprijzen Zweedsche en Oregon Deelen en Battens, Kajatenhout en Amerikaansche Planken, Vloer, Zolder en Plafon Planken, Gegalvaniseerd IJzer en Guiten en Pipen, Cement en algemeene Bouw IJzerwaren.

CALEDON PLEIN, KAAPSTAD.

Hoe moet men het SPECIALE LIJNEN.

Aanleggen een Slechts voor April en Mei.

Huis met zes kamers te Meubeleeren VOOR

£117 13 10
£182 0 4
OF
£258 18 0

Wij zijn steeds bereid informatie te verstrekken, omtrent de wijze van Meubeleeren. Daarvoor zijn wij hier. En als wij zelf niet kunnen komen, kunnen wij onzen vertegenwoordiger naar u toezenden, of u per post onzen laatste Meubel Catalogus toezenden. Wij zijn een specialiteit in het ontwerpen van Meubelen, dus, indien gij op dit gebied iets speciaals wenscht, zal het onzen artisten steeds aangenaam zijn u te helpen: Wij meubeleren geslede huizen en kamers u van alles voorzien. Onze uitstallingskamer is een bezoek waard. Speciale afdelingen in Amerikaansche Meubelen.

LINOLEUMS, KARPETTEN en GORDIJNEN.

WOODHEAD, PLANT & CO., Kompleet - - - Hout Meubelmeesters.

ST. GEORGES EN STRAND STRATEN.

R. M. ROSS & CO., STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

ontschepen thans hun voorraad van het seizoen bestaande uit Ransome's Dubbele en Drie-Voor Ploegen. Howard's Dubbele en Drie-Voor Ploegen. Amerikaansche Enkele en Dubbele-Voor Ploegen.

De - - - - - KARNES, - - -

"PRINCESS" 'End over End'

AFROOMER, on Schommel Karnes,

10 tot 100 gallon. ("Cradle Swing")



Hoekpalen, Helken, en Omheiningmateriaal. Draad - Prikkelraad, Gegalvaniseerd en Ooggedraad. LAAGSTE KONTANTE PRIJZEN.

Schrijf om Illustraties en Prijzlijst.

Uitstallingskamers, Strandstraat.

J. H. STEMMET, SNUIF EN TABAK FABRIEK.

ZIEKSTRAAT 16, Caledon Plein, KAAPSTAD.

DE HEER STEMMET zal gaarne de Orders van Hollandsche Kolonisten van het Flakkeland ontvangen, hetzij Direct of per Post. ORDERS PER POST DIRECT UITGEVOERD.

VAN DER BIJL & Co.,

4, 6, 8 en 10 Rieboekstraat, KAAPSTAD.

Invoerders en Groothandelaars, Leveren uitsluitend aan Algemeene Handelaren.

KEUDENIERSWAREN, Koffie, Rijst, Suiker, Olie, Zeepe, Kaarsen en een grote verscheidenheid aan waren, alsook Gran- en Wolakken, Zwavel en Cooper's Dip.

ALLE soorten van Klaaromgemaakte Kledingstukken, Trench, Japansche, Leases, Hoods, Flanel, Flawel en een grote verscheidenheid aan goederen enz.

CEMENT, Vloer- en andere planken, Gegalvaniseerd IJzer en alle soorten van bouw- en tuinmateriaal. Pompen, Spanden, Gladde en Stakeldraad. Standaard en Huishoudelijke IJzerwaren.

Vruchten Inmaakflesschen en Specialiteit. PIANO'S en GEWEREN (Hagel- en Kogel combinatie.)

De beroemde "HERCULES" Baksteen Machines, tweede soepelplading juist ontvangen. Deze machine is een absolute behoefte voor elk boer - maakt minstens 3000 baksteen per dag tegen zeer geringe kosten.

Prijs: Vrij geleverd op het station £23.10

A. & J. MAIN & Co., Bpt.

hebben DE WAAL & Co's Omheining-Bezigheid overgenomen.

BOORN DRAAD, IJZEREN PALEN, IJZEREN HEKKEN, enz.

ADRES: Bus 97, KAAPSTAD.

MAGAZIJNEN: Breestraat 70 en Kasteelstraat 101.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ON-OVERTROFFEN.

EERSTE KLAS KLEEREN.

Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongen voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kledingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OF ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co.

Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Goedkoop Voeder voor Beesten.

BROUWERS GRANEN 2s. per sak, geleverd in trek te Newlands, OPGEDROOGDE GRANEN. Gedroogd met Otto's Patent Droog Machine 5s. per sak geleverd in trek te Newlands (sak ingesloten) Karren worden dagelijks bij de Brouwerij bediend, 6d. per maand.

W. L. EDWARDS, Ohlsson's Kaapische Brouwerijen Bepkt., Newlands.

KOCH & DIXIE, KAAPSTAD.

WATER! WATER!

DE Pomp als hier gewzen is de beste in de markt. Wij verkoopen meer van deze soort dan van al de andere soorten tezamen.

Als u een pomp wil hebben krijg deze en geen andere.

Wij verkoopen ook "Strawsonite" het beroemde middel tegen Roser in Aard APPLES, en de noodige spreipompen om het te gebruiken.

Bijen Korven en alle toebehoor sejen daarbij.

Bedden en Keuken Stoven.

ENIGE AGENTEN voor de

Norrahammar Zweedsche Stof.

Zaad Haver, Zaad Haver, en Guano.

Algiersch, Amerikaansch en Koloniaal. Goedkooper dan in Kaapstad bij

SCHALK W. van der MERWE, PAARL.

Nicole Records zijn Wereld Records.

Absoluut Onbreukbaar. GEMAAKT IN LONDEN.

Standaard grootte (7 duim in doorsnede) 2/- p. stuk. Concert grootte (10 duim in doorsnede) 4/- p. stuk. NICOLE RECORDS zijn wereld records geleverd op eenige Schijfmachines. Phonographen met reproducerende en recorder van af £2 2.

SOEIJF-SPEEKMACHINES. Inbegrepen

Nicole's Zonophonen, etc., van af £4 10.

Reparaties een specialiteit. SOEIJF om Catalogus No. 10 en Beoordlijst.

NICOLE FRERES, BPKT. 51, Langstraat, KAAPSTAD, OROGROENT 1815. Postbus 1856.

"Mogul" Windmolen.

Alle - - - - - Stalen deelen - - - - - Gegalvaniseerd.

Deze illustreert de verbeide deelen van onze "MOGUL" WIND-MOLEN. Het giet is INWENDIG, met 3 tanden te gelijkertijd grijpend. Alle draagpunten hebben GE-PLANTEN SOEBONF-BUSSEN die, wanneer vereleien, gemakkelijk kunnen worden verwijderd en met geringe kosten door nieuwe vervan- gen.

De OLLIE-BUSSEN zijn grooter dan gewoontijk en kunnen dus een groote hoeveelheid olie bevaten.

De TOEREN - 4 palen van gegalvaniseerd staal.

Wij houden een personeel aan van bekwaame vaklieden voor het opzetten van windmolens en Pompen.

Pompen, Buizen, Cylinders en Fontein-uitrustingen van allerlei aard voorhanden.

Schrijf om onzen nieuwen Catalogus over "Mogul" Windmolens die ontworpen is de meest moderne Windmolens zijn in de markt.

G. FINDLAY & Co., Commercial Street, 24, KAAPSTAD.

Geweren en Ammunitie.

J. HARTFORD & CO., CALEDON.

Wij hebben nu ontvangen onze voornaamste Geweren (Dabbel- en enkelloops), Geweren en Ammunitie. Eversoo Thomas' Boeren Geweren, Prikke Draad en IJzeren Heining-Palen.

Hagel geweren van af £7 10s. en hooger.

BIJDT DE HEER

R. Müller, 45, en 47, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD

Waar te Koop aan:

Het Volklied van de gewonen Zuid Afrikaansche Republiek, prijs 2/6;

Het Volklied van den gewonen Oranje Vrijstaat, 2/6; Drie Liederen voor het Zuid Afrikaansche Volk - (1) Mijn Land, Mijn Volk en Toek, (2) Zuid-Afrika, en (3) Afrika voor de Afrikaansers - tezamen 3/;

Het Lied van Christiaan de Wet, prijs 2/;

"Never Give Up" Lied, prijs 2/; Zuid Afrikaansche Volklied (Kee inder, Nette heet zijn land), 1/6.

De Droom van den Boer, Klavie Stuk, 2/;

"Scheid van Sannie", van een uitbrekende Boer. Gedicht geschreven met de "Express" te Pretoria, Geocomponeerd door A. Smeets, prijs 1/6.

The Boer Erisson's Prayer (Beid van den Krijgsvaangen Boer) door J. H. L. Schumann, 2s.

Vaarwol! Lied ter gedachtenis aan den Ooring tegen Transvaal en Vrijstaat, 1899-1902, door J. H. L. Schumann, 2s.

Koorboek door W. van Oosten, gebonden, prijs 3/; Verzameling van vier stemmige Liederen ten gebruikte van gezangverenigingen en Zangverenigingen.

Geestelijke Koorstukken en Zangsoelen door Dr. J. A. Malherbe, gebonden, prijs 3/; ten gebruikte voor Kerktoren en Christelijke Zangverenigingen.

SOEIJF OF KEERPLAAT OF KON IJEL VAAL

R. MÜLLER, 45 en 47, Strandstraat, Kaapstad.

SPECIAL AANBOD.

UW EETKAMER GOED GEMEUBELD VOOR

£14 14s. Od.

BESTAANDE UIT:-

3 Yards x 3 yards vierkant Vloerkleed, in alle nieuwe patronen. Koloniaal gemaakte Sideboard, 3'6", met geslepen glas plaat van achteren, Glasen-Kast en laden, en 6 voet solide eiken schuiftafel voor Eetkamer, 6 hooge Stoelen voor Eetkamer, Sopha gestoffeerd met Crookets leder.

DIT ALLES £14 14s. Od.

Verpakking Vrij!!! Verpakking Vrij!!!

B. BARNETT, Verkoophuis van Meubelen.

142, LANGSTRAAT.

Tel. 242.

Catalogus op aanvraag Post vrij.

KENNISGEVING.

ALS Agent voor "ONS LAND", "DE KERKBOER" en "DE GODES HOOP", is aangesteld de heer Storch, Malan, van Reddersburg, O.R.K.

Gedrukt en uitgegeven door de uitgeverij van de "Nieuwe Afrikaan" te Kaapstad.

Villiers & Co., Republiek, en de uitgeverij van de "Nieuwe Afrikaan" te Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Kaapstad.

Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika. (The Netherlands Bank of South Africa).

Kapitaal - - - - - £800,000. Kapitaal Gestort - - - - - £400,000.

Hoofdkantoor: ... Amsterdam. Hoofdkantoor voor Zuid-Afrika: ... Pretoria (Transvaal).

TAKKEN:

PRETORIA, JOHANNESBURG, POTCHEFSTROOM, BRUGSPRUIT, WITBANK, PREMIER MIJN KAAPSTAD, (TRANSVAAL) (KAAP KOLONIE).

Agenten in alle voornaamste steden der wereld.

AGENTEN TE LONDEN:

De Heeren B. W. BLIJDENSTEIN & Co., 55 en 56 Threadneedle Street, E. C.

Deze Bank ontvangt Deposito's voor vaste termijnen onder voorwaarden overeen te komen met elk harer Bijkantoren. Geeft Wissels af, en Creditbrieven op bare Takken, alsmede op alle voornaamste plaatsen der wereld. Koopt en ontvangt Wissels ter Incasso. Bezorgt telegrafische geldverzoeken.

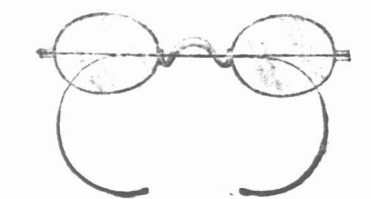
En drijft algemeene Bankbezigheid.

Agenten van de Pretoria Hypotheek Maatschappij

Leeningen worden afgesloten onder lste verband op grond. Laagste rentevoet en gunstige termen.



Prijzen en plannen, te terij aan Applicatie



Samuels & Druiff.

OPTICIENS DE BURLINGTON Kerkstraat 4 Kaapstad.

Brillen en Oog Glazen

wetenschappelijk verstrekt. Gesichte vermogen wordt onderzocht. VRIJ VAN KOSTEN. Oogheelkundige voorschriften worden opgevolgd. Herstellingen van allerlei soort.

Veld en Opera Glazen

in grootte verscheidenheid. Matige prijzen.

Goed Nieuws voor Wijnhandelaars en Boeren.

DE ALOUDE FIRMA

H. J. C. ZUIDMEER & CO., PAARL.

Bevestigd meer dan 35 jaren.

BIEDT Stukvaten en enig ander Kuiperswerk aan tegen de laagste marktprijzen.

Heeft ook Stukvaten en Kuipen voorhanden. Kleine Vaatjes tegen de volgende prijzen.

- Okshoofden ... 26/-. 1/2 Vaten ... 14/6. Halfmanen ... 10/-. Ankers ... 7/6. Vijf-Gallons ... 5/9. Halfankers ... 5/-. Inspectie van werkplaats vriendelijk verzocht.

Let op het Adres!!!

Wasserfal & Hardick, BEGRAFENISSEN BEZORGENS.

17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD. Centraal Kantoor: STRAATSTRAAT.

Begravingen bezorgd naar enige Begravingplaats in de Stad of Buiten op de kortste kenningswijze en onder de billijkste voorwaarden

JONES' RHEUMATICURO.

Het Grootste Zuid Afrikaansche Middelen



Mislukt nooit om Jicht, Rheumatiek, Rheumatiek-licht, Lendenpijn, Heuplicht, en Zenuwpijn te genezen.

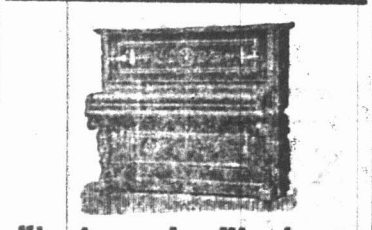
De volgende zijn eenige uitbreidsels uit ontwerpen brinen, waaraan de originele op aanmaak leunen worden gesien -

"De pijn verdween (na maanden lang lijden) binnen vier uren na het gebruiken van de eerste dosis, en ik genoot een goede nachtrust, zoals ik sedert weken niet gehad heb. Ik ben nu geheel gezond."

"Het heeft mij wesselijk seef wonderbaarlijk genezen. Gedurende de laatste zes maanden was ik lijdende aan een verschrikkelijke pijn in den rug, zoo erg dat ik, wanneer ik zat, bijna niet weder kon optaan; bukken was mij geheel onmogelijk daar ik eenzijdig niet weder recht kon komen. Een bottel genas mij geheel en al."

Alleen vervaardigd door de eenige eigenaren:

De Rheumaticuro Maatschappij, KAAPSTAD.



Klavieren! Klavieren

Een nieuwe besending van onze beroemde Duitse Klavieren juist ontvangen per S. S. OFFENBACH, direct van Duitschland.

Kruis smartig, Ijeren Baam, Check Action, Volle Trichorde, Prachtigen loon en zeer Elegant.

Prijzen (waarover gij u zult verwoorden) op aanvraag.

Bovengenoemde Klavieren geven algemeene voldoening.

LET OP ADRES:

D. I. de Villiers, ORGELIST, WELLINGTON

LEZARD & LEZARD,

(voorheen van Kimberley), Afslogers, Boedel- en Assurantie Agenten, MAKELAARS, AUDITEUREN, enz.

Bezoeken zich met den verkoop van Vaste en Loose Goederen, bij veiling of anderszins overeenkomst.

Kantoren: Lewin Kamers, Kasteelstraat, 33. Venduemarkt: Kasteelstraat 47, tusschen Burg- en Langstraat. Tel. Adr. "LEZARD." Postbus 953

VOOR alle soorten van MANDEN WERKSTOELLEN,

Luiertuolen, Manden en Mandewerk, ga naar de "Z.A. Manden Werken," Leliestraat 6, bij Parlementstraat, KAAPSTAD, Goreg, Telegram Adres: "Rasket, Cape Town."

TENDERS.

DE ondergetoekende vraagt Tenders tot 30 April, 1904, voor het leveren van 10,000 Amerikaanse Stokken Wit Groen Druif ge-ent op Eupetris Metallica of Aramon M. Rupestris.

W. HOOGENDOORN, P.K. Tulbagh.

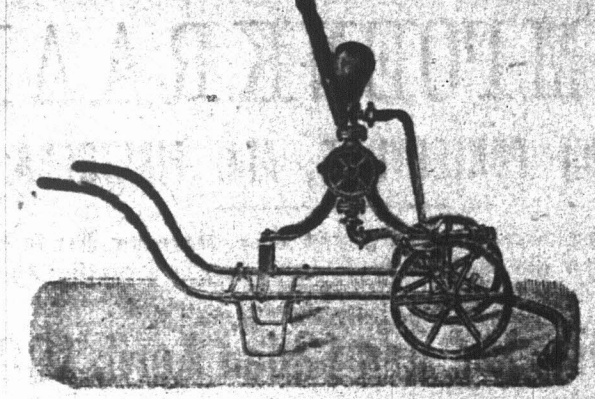
Equitable Brand Assurantie en Voogdij Maatschappij.

De oudste Zuid-Afrikaansche Verzekering Maatschappij. HOOFDKANTOOR, ST. GEORGES STRAAT 106, KAAPSTAD.

Brand Assurantie van iedere soort worden dagelijks afgesloten tegen de laagste behoudende tarieven. Agentschappen in alle steden en dorpen in de Kaap en omliggende Kolonies.

W. J. MERRINGTON, Secretaris.

ALLWEILLER WIJN POMPEN.



Een nieuwe sending van deze beroemde WIJN POMPEN is juist aan geland. Wonderbaar gemakkelijk te bewerken en zeer licht te behandelen. Een kind kan van 10 tot 15 leggers per uur pompen. Frachtig, Sterk en Goedkoop.

KOM EN ZIE.

Schrijf voor prijelijst.

G. TOUCHER, Breestraat, KAAPSTAD 86.

ARDERNE & CO., HOUT HANDELAARS,

Hebben te koop tegen de laagste Marktprijzen Zweedsche en Oregon Deelen en Battens, Kajatenhout en Amerikaansche Planken, Vloer, Zolder en Plafon Planken, Gegalvaniseerd IJzer en Guiten en Pijpen, Cement en algemeene Bouw IJzerwaren.

CALEDON PLEIN, KAAPSTAD.

Hoe moet men het SPECIALE LIJNEN.

Aanleggen een Slechts voor April en Mei.

Meubileren VOOR

- £117 13 10. £182 0 4. OF. £255 18 0.

Wij zijn steeds bereid informatie te verstrekken, omtrent de wijzen van Meubileren. Daarvoor zijn wij hier. En als wij zelf niet kunnen komen, kunnen wij onze vertegenwoordiger naar u toezenden, of u per post onze laatste Meubel Catalogus toezenden. Wij zijn een specialiteit in het ontwerpen van Meubelen, dus, indien gij op dit gebied iets speciaals wenst, zal het onzen artisten steeds aangenaam zijn u te helpen: Wij meubileren gabelde huizen en kunnen u van alles voorzien. Onze uitstalkamers zijn een bezoek waard. Speciale afdelingen in Amerikaanse Meubelen.

LINOLEUMS, KARPETTEN en GORDIJNEN.

WOODHEAD, PLANT & CO., Komplekse - - - Hout Handelaars.

ST GEORGES EN STRAND STRATEN.

R. M. ROSS & CO., STRANDSTRAAT, KAAPSTAD,

ontzopen thans hun voorraad van het seizoen bestaende uit

Ransome's Dubbele en Drie-Voor Ploegen. Howard's Dubbele en Drie-Voor Ploegen. Amerikaanse Enkele en Dubbele-Voor Ploegen.

De - - - - - KARNES, - - - - - 'End over End' en Schommel Karnes, ("Gracie Swing")



"PRINCESS" AFROOMER, 10 tot 100 gallon.



Hoekpelen, Hekken, en Omheiningmateriaal. Draad - Frikkelraad, Gegalvaniseerd en Ooggedraad. LAAGSTE KONTANTE PRIJZEN. Schrijf om Illustraties en Prijelijst.

Uitstalkamers, Strandstraat.

J. H. STEMMET, SNUIF EN TABAK FABRIEK

ZIEKESTRAAT 16, Caledon Plein, KAAPSTAD.

DE HEER STEMMET zal, gaarne de Orders van Hollandische Kolonisten van het Platteland ontvangen, heid Direct of per Post. ORDERS PER POST DIRECT UITGEVOERD.

VAN DER BIJL & Co., 4, 6, 8 en 10 Riebeckstraat, KAAPSTAD.

Invoerders en Groothandelaars, Leveren uitsluitend aan Algemeene Handelaars.

BEUIDENIERSWAAREN.

Koffie, Rijst, Saiboe, Olie, Zeezout, en een grootte verscheidenheid anderwaren, alsook Gisen- en Wolstoffen, Zwerf en Cooper's Dip.

FINSE WAAREN.

Alle soorten van klaargemaakte Kleedingstukken, Tweede, Japanstoffen, Leansen, Hooften, Fijnsel, Flivsel en een grootte verscheidenheid luxe goederen enz.

IJZER WAAREN.

Cement, Vloer- en andere p'anken, Gegalvaniseerd IJzer en alle soorten van hoer- en wasen materiaal. Pompen, Spaden, Gladde en Stakeldraad Standaards en Huishoudelijke IJzerwaren.

Vruchten Inmaakfleschen en Specialiteit. PIANO'S en GEWEREN (Hagel- en Kogel combinatie.)

De beroemde "HERCULES" Baksteen Machines, tweede soepelading juist ontvangen. Deze machine is een absolute behoefte voor iken boer - maakt minstens 3000 baksteenen per dag tegen zeer geringe kosten. Prijs: Vrij geleverd op het station £23.10

A. & J. MAIN & Co., Bpt.

hebben DE WAAL & Co's Omhelings-Bezigheld aangenomen.

BOORN DRAAD, IJZEREN PALEN, IJZEREN HEKKEN, enz.

MAAGLIJNEN: Breestraat 70 en Kasteelstraat 101.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongen voor het tegenwoordige Seizoen.

EERSTE KLAS KLEEREN.

Leder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES: J. LAWLEY & Co.

Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Goedkoop Voeder voor Beesten.

BROUWERS GRANEN 2s. per sak, geleverd in truck te Newlands, OPGEDROEGDE GRANEN. Gedroogd met Otto's Patent Droog Machine 6s. per sak geleverd in truck te Newlands (sakt ingeloten). Karren worden dagelijks bij de Brouwerij bediend, 6d. per maand.

W. L. EDWARDS, Orlson's Kaapsche Brouwerijen Bept., Newlands.

KOCH & DIXIE, KAAPSTAD.

WATER! WATER!

DE Pomp als hier gewezen is de beste in de markt. Wij verkoopen meer van deze soort dan van al de andere soorten tezamen.

Als u een pomp wilt hebben krijg des- en geen andere.

Wij verkoopen ook "Strawsonite" het beroemde middel tegen Roster in AAN APPLES, en de noodige spreipompen om het te gebruiken.

Bijen Korven en alle toebehoor selen daarbij.

Beiden en Keuken Stoven. Hnigje Aezntes voor de Norrahammar Zweedsche Stoot.

Zaad Haver, Zaad Haver, en Guano. Algiersch, Amerikaansch en Koloniaal Goedkoopster dan in Kaapstad bij

SCHALK W. van der MERWE, PAARL.

Nicole Records zijn Wereld Records. Absoluut Onbreukbaar. GEMAAKT IN LONDEN.

Standard grootte (7 duim in doorsnede) 2/- p. stuk. Concert grootte (10 duim in doorsnede) 4/- p. stuk. NICOLE RECORDS kunnen worden gebruikt op enige Schijf-machines. Photographen met reproductie en recorder van af £2 2.

Nicole's Zonophonen, 6/6, van af £4 10.

Reparaties een specialiteit. SCHIJF en Catalogus No. 10 en Beoordijst. NICOLE FRERES, BPT., 81, Langestraat, KAAPSTAD, ORIENTY 1815. Postbus 1366.

"Mogul" Windmolen.

Alle Stalen deelen. Gegalvaniseerd.

De OLIJ-BUSSEN zijn groeter dan gewoontijk en kunnen dus een groote hoeveelheid olie bevatten.

De TORENS - 4 palen van gegalvaniseerd staal.

Wij houden een personeel aan van bakvame vaklieden voor het opzetten van windmolens en Pompen.

Pompen, Buizen, Cylinders en Fontein-uitrustingen van allerlei aard voorhanden.

Schrijf om onze nieuwe Catalogus over "Mogul" Windmolens die ongetwijfeld de meest moderne Windmolens zijn in de markt.

G. FINDLAY & Co., Commercial Street, 24, KAAPSTAD.

Geweren en Ammunitie.

J. HARTFORD & CO., CALEDON.

Wij hebben nu ontvangen onze voorraad Hagel Geweren (Dubbel- en enkelloop), Geweren en Ammunitie. Eversos Thomas' Boers, Gansen, Frikke Draad en IJzeren Heining-Palen.

Hagel geweren van af £7 10s. en hooger.

BIEDT DE HEER R. MÜLLER, 45, en 47, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD

Waar te Koop aan: Het Volklied van de gewezen Zuid Afrikaansche Republiek, prijs 2/6;

Het Volklied van den gewezen Oranje Vrijstaat, 2/6; Drie liederen voor het Zuid Afrikaansche Volk: (1) Mijn Land, Mijn Volk en Taal, (2) Zuid-Afrika, en (3) Afrika voor de Afrikaanders - tezamen 3/;

Het Lied van Christiaan de Wet, prijs 2/;

"Never Give Up" Lied, prijs 2/; Zuid Afrikaansche Volklied (Men ieder Natie heeft zijn land), 1/6.

De Droom van den Boer, Klavier Stuk, 2/.

"Scheid van Sannie" van een nittichkinder door A. Bron, Gedicht genomen uit de "Express" te Pretoria, Geocomponerd door A. Bron, prijs 1/6.

The Boer Prisoner's Prayer (Bede van den Krijggevengen Boer) door J. H. L. Schumann, 2s.

Vaarwel! Lied ter gedachtenis aan den Ooring tegen Transvaal en Vrijstaat, 1899-1902, door J. H. L. Schumann, 2s.

Koorboek door W. van Oosten, gebonden, prijs 3/; Verzameling van vier stemmig liederen ten gebruik van gemengde Zangchoren en Zangverenigingen.

Geestelijke Koorstukken en Zangsoelen door Dr. J. A. Malherbe, gebonden, prijs 3/; ten gebruik voor Kerkchoren en Christelijke Zangverenigingen.

SCHRIJF OM KEENPLAAT OF KON HELP NAAR R. MÜLLER, 45 en 47, Strandstraat, Kaapstad.

SPECIAL AANBOD. UW EETKAMER GOED GEMEUBELD VOOR £14 14s. Od.

BESTAANDE UIT: - 3 Yards x 3 yards vierkant Vloerkleed, in alle nieuwe patronen. Koloniaal gemaakte Sideboard, 3'6", met geslepen glas-plant van soetheren, Glasen-Kast en laden, een 6 voet soliede eiken schuifstafel voor Eetkamer, 6 hooge Stoeien voor Eetkamer, Sopha gestoffeerd met Crockett's leder.

DIT ALLES £14 14s. Od.

Verpakking Vrij!!! Verpakking Vrij!!!

B. BARNETT, Verkoopshuis van Meubelen.

142, LANGSTRAAT. Tel. 243. Catalogus op aanvraag Post vrij.

KENNISGEVING.

ALS Agent voor "ONS LAND" "ONS WERELD", "DE KEERBOER" en "DE GOEDE HOOP", is aangesteld de heer Steph. Malan, van Reddenburg, O.R.K.

Gedrukt en uitgegeven door den Duitse persmaatschappij Van de Stadt de Villiers & Co., Bepert, aan het kantoor hoek van Burg- en Wachtstraat, Kaapstad.